

# INSTRUCTION MANUAL



© 2013 A&D Company Ltd. All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced, transmitted, transcribed, or translated into any language in any form by any means without the written permission of A&D Company Ltd.

The contents of this manual and the specifications of the instrument covered by this manual are subject to change for improvement without notice.

## CONTENTS

1.	INTRODUCTION	4
1.1	1. Features	4
2.	DESCRIPTION OF EACH PART	5
2.1	1. Display	6
2.2	2. Keys	6
2.3	3. Connectors	6
3.	CONNECTION	7
3.1	1. Setting the weighing instrument and the AD-8923-BCD	7
3.2	2. Connecting the cables	7
3.3	3. Turning the power on	8
3.4	4. Operation	0
3.5	5. Performing Sensitivity Adjustment with the AD-4212C/F	0
<b>4</b> .	FUNCTION SETTING1	2
4.1	1. Display and keys	3
4.2	2. Function table	3
4.3		4
5.	RS-232C CONNECTOR1	5
5.1	1. RS-232C serial interface specifications1	5
<b>6.</b>	BCD OUTPUT CONNECTOR1	6
6.1	1. Connector Pin No and Specifications	6
6.2	2. Fixing of the Decimal Point Position1	9
7. '	TROUBLESHOOTING2	20
8.	SPECIFICATIONS	21
8.1	1. Applicable Instruments	22
9.	EXTERNAL DIMENSIONS	24

## 1. INTRODUCTION

This manual describes how the AD-8923-BCD remote controller works and how to get the most out of it in terms of performance.

Read this manual thoroughly before using the AD-8923-BCD and keep it at hand for future reference.

### 1.1. Features

Connecting the AD-8923-BCD remote controller to a weighing instrument will enable transmission of RS-232C weight data from the weighing instrument to a PLC using BCD output.

- Displays the weight data transmitted from the weighing instrument.
- Can change the weighing speed of the AD-4212C/D/F, perform sensitivity adjustment with the AD-4212C/D/F using an external weight and share the power supply with the AD-4212C/D/F.
   Note
  - When connected to the following instruments, power can be supplied to both instruments by plugging the AC adapter into either the weighing instrument or the AD-8923-BCD. (Both instruments can have their AC adapter connected at the same time.)

Compatible models: AD-4212C/D/F, FZ, FX, GX-A, GF-A, GX-M, GF-M, GX-L, GF-L, HR-AZ, HR-A (Refer to "3.3. Turning the power on")

## 2. DESCRIPTION OF EACH PART



### 2.1. Display



- Displays the weight data received. When the unit is "g" (gram), the unit indicator turns on. If the balance outputs RS-232C weighing data that exceeds six digits, the AD-8923-BCD does not display the highend digits (2 highest digits for an 8 digit display). The BCD data is output.
- When the weight value is stable (the header of the weight data received is "ST"), the STABLE indicator turns on.
- If the AD-8923-BCD does not receive the weight data for two seconds or more,
   ----- is displayed (Bar display).
- Displays the AD-4212C/D/F weighing speed that is currently set, by turning on the weighing speed indicator.

When connected to other instruments, the AD-8923-BCD weighing speed indicators have no function.

### 2.2. Keys

- Operates the weighing instrument. For details, refer to "3.4. Operation".
- To enter the function setting of the AD-8923-BCD, press the CAL key while holding down the ON:OFF key. For details, refer to "4. FUNCTION SETTING".)

### 2.3. Connectors

- RS-232C connector......D-Sub 9-pin (male)
   Used for connection to the weighing unit. For the proper cable, refer to the instruction manual for the weighing instrument used.
- DC input terminal (24 DCV) / AC adapter input jack
   Either power supply can be used. For details, refer to "3.3. Turning the power on".

## 3. CONNECTION

### 3.1. Setting the weighing instrument and the AD-8923-BCD

Set the following items so that the weighing instrument and the AD-8923-BCD have the same value for each item.

Item	Weighing instrument	AD-8923-BCD	
Baud rate	600, 1200, 2400*, 4800, 9600, 19200 bps		
Data bits, parity	7 bits EVEN*		
Stop bit	1 bit*		
Terminator	<cr><lf>*</lf></cr>		
Data format	A&D standard format	_	
Communication control No RTS/CTS control		_	
Data output mode	Stream mode –		

\* Factory setting for the AD-8923-BCD. The factory setting for the weighing instrument is the same unless otherwise specified.

### 3.2. Connecting the cables

Connect the cables using the connectors located on the rear of the AD-8923-BCD.

### Connection example to the AD-4212C and a PLC



Note

Be sure to ground the AD-4212C and the AD-8923-BCD.

### 3.3. Turning the power on

As a power supply, an external 24-VDC power supply (24 VDC±10% / 700mA) or a 12-VDC AC adapter can be used.

When connected to the following instruments, power can be supplied to both instruments by plugging the AC adapter into either the weighing instrument or the AD-8923-BCD.

(Both instruments can have their AC adapter connected at the same time.)

Compatible models: AD-4212C/D/F, FZ, FX, GX-A, GF-A, GX-M, GF-M, GX-L, GF-L, HR-AZ, HR-A

### When the external 24-VDC power supply is used

Connect an external 24-VDC power supply to the DC input terminal located on the rear of the AD-8923-BCD.

#### Precautions on using the external power supply

### 

- Use a power supply within the rated voltage range (24 VDC±10%).
   Never use a power supply with a voltage exceeding the rated range.
  - It may cause damage or heat buildup.
- The AD-8923-BCD may not function properly.
- Ground the FG terminal of the switching power supply used.
  - To avoid electrical shock and increase the system safety.
  - To increase the resistance against noises.
- Do not share the power line with other devices.
  - Strong noises introduced from other devices may cause damage to the AD-8923-BCD.
  - Inrush current from other devices may cause the AD-8923-BCD not to start up properly.
  - Circuit configuration of the AD-8923-BCD may affect other devices to prevent them from functioning properly.
- Select a switching power supply with a capacity of approximately 700mA for each AD-8923-BCD. Note that the AD-8923-BCD may not start up with a capacity less than 700mA.
  - If the power supply capacity is not sufficient, the AD-8923-BCD may not function properly.
- Be sure to add a noise filter on the front end of the switching power supply and ground the FG terminal.
  This will increase the resistance against noises.
- Be sure to ground the FG terminal of the AD-8923-BCD and weighing instruments.
- This will increase the resistance against noises.

### **Cable connection**

### 

### Before inserting the power line, make sure that the power to the AD-8923-BCD is turned off.

(1) Inserting the power line

Press down the release button on the DC input terminal using a screwdriver and insert the power line.

The recommended stripping length for the power line is 10 mm.



Applicable wire range

- + Single wire:  $~\phi 1.0~mm$  (AWG 26) to  $\phi 1.2~mm$  (AWG 16)
- Twisted wire: 0.3 mm<sup>2</sup> (AWG 22) to 0.75 mm<sup>2</sup> (AWG 20)

Individual wire diameter  $\phi 0.18$  mm or greater

(2) Securing or removing the power line

To secure the power line, return the release button to the initial position using the screwdriver. The power line will be locked. To remove the power line, press the release button again using the screwdriver, unlocking the power line.

### When the AC adapter is used

Insert the AC adapter plug into the AC adapter input jack located on the rear of the AD-8923-BCD and insert the AC adapter into an electrical outlet.



### 3.4. Operation

- Displays the data transmitted by the weighing instrument connected.
- The keys on the AD-8923-BCD can control the weighing instrument. The key operation depends on the weighing instrument connected. For details, refer to "Table 2" of "8.1. Applicable Instruments".

### 3.5. Performing Sensitivity Adjustment with the AD-4212C/F

The following is the sensitivity adjustment procedure when the AD-4212C/F is connected. (An external weight is used.)

### Caution

• Do not allow vibration, drafts or temperature change to affect the AD-4212C during sensitivity adjustment.

### Caution on using an external weight

The accuracy of the weight can influence the accuracy of weighing.
 Select an appropriate weight as listed below.
 A weight of 200 g is provided with the AD-4212C as a standard accessory.

Weighing instrument	Usable weight	
AD-4212C-300	F0= 100= <b>200</b> = 200=	
AD-4212C-301	50g, 100g, <b>200 g</b> , 500g	
AD-4212C-600	50g, 100g, <b>200 g</b> , 300g, 400 g, 500 g, 600 g	
AD-4212C-3000	50g, 100g, <b>200 g</b> , 300g, 500 g, 1000 g, 2000g, 3000g	
AD-4212C-3100		
AD-4212C-6000	<b>200 g</b> , 500 g, 1000 g, 2000g, 3000g, 4000 g, 5000 g, 6000 g	
AD-4212F-6203D	50 g, 100g, 200 g, 300 g, 500 g, 1000 g, <b>2000 g</b> , 3000 g, 4000 g,5000 g, 6000 g	
AD-4212F-10202	500 g, 1000 g, 2000 g, 3000 g, 4000 g, <b>5000 g</b> , 6000 g ,7000 g, 8000 g, 9000 g, 10000 g	
AD-4212F-22001	1000 g, 2000 g, 5000 g, <b>10000 g</b> , 20000 g	

The weight in bold type: Factory setting

### Display



• This indicator means "the AD-4212C is measuring sensitivity adjustment data". Do not allow vibration, drafts or other external disturbances to affect the AD-4212C while this indicator is displayed.

### Sensitivity adjustment procedure

Performs sensitivity adjustment with the AD-4212C using the external weight.

### Operation

- 1. Warm up the AD-4212C for 30 minutes or more with nothing on the pan.
- 2. Press the CAL key. [R ] is displayed.
  - If you want to cancel sensitivity adjustment, press the CAL key. The display will return to the weighing mode.
  - If you want to change the weight value, press the SAMPLE key. Press the RE-ZERO key to select the weight value, and press the PRINT key to store it. [RL] is displayed.
- Confirm that there is nothing on the pan and press the PRINT key. The AD-4212C measures the zero point. Do not allow vibration or drafts to affect the AD-4212C. The weight value is displayed.
- 4. Place a weight, of the weight value displayed, on the pan and press the PRINT key.
  The AD-4212C measures the weight.
  Do not allow vibration or drafts to affect the AD-4212C.
- 5. *End* is displayed. Remove the weight from the pan.
- 6. The display will automatically return to the weighing mode.
- 7. Place the weight on the pan and confirm that adjustment was performed correctly. If not, check the ambient conditions such as drafts or vibration, and repeat steps 2 through 7.



## 4. FUNCTION SETTING

Function setting specifies the AD-8923-BCD performance. The parameters are stored in non-volatile memory, and are maintained even if the power line or AC adapter is removed.

The function setting menu consists of two layers. The first layer is the "Class" and the second layer is the "Item". Each item stores a parameter.

Press the SAMPLE key to select an item and press the RE-ZERO key to change the parameter. Then, press the PRINT key to store the new parameter.

### Example

This example sets "Baud rate" to "9600 bps".



#### Note

□ The AD-8923-BCD may not function properly, depending on the settings and operating environment. Check the settings and change them as necessary.

## 4.1. Display and keys

STABLE	The STABLE indicator turns on to indicate that the parameter displayed is in effect.
SAMPLE	Selects a class or item.
RE-ZERO	Changes the parameter.
PRINT	When a class is displayed, moves to an item in the class. When an item is displayed, stores the new parameter and displays the next class.
CAL	When an item is displayed, cancels the new parameter and displays the next class. When a class is displayed, exits the function setting mode and returns to the weighing mode.

## 4.2. Function table

Class Item and Parameter		Description		
	dPP Decimal point position	■ _	Not fixed	Displays the decimal point position of the weight data received.
		0		Fixes the decimal point at the set digit. Even if
Fnc Environment Display		to	Fixed	SAMPLE key, the decimal point position does not change. For details, refer to "6.2.
,		5		Fixing of the Decimal Point Position".
	SAPL Sample key function	0	Disabled	Disables the SAMPLE key function.
		• ;	Enabled	Enables the SAMPLE key function.
	ይዎ5 Baud rate	8	600 bps	
		<u> </u>	1200 bps	
JIF		- 2	2400 bps	Set the same value as that of the weighing
intorfaco		3	4800 bps	instrument to be connected.
Intenace		Ч	9600 bps	
		5	19200 bps	

Factory setting

### 4.3. Initializing the AD-8923-BCD

Initialization restores the function settings of the AD-8923-BCD to factory settings.

#### Operation

- 1. Turn the power on. ----- or weighing mode display appears.
- 2. While holding down the ON:OFF key, press the PRINT key. [Lr] is displayed.
- 3. Press the PRINT key. To cancel this operation, press the CAL key.
- 4. Press the RE-ZERO key to select "Lo".
- 5. Press the **PRINT** key to perform initialization. After initialization, **----** or weighing mode display appears.



## 5. RS-232C CONNECTOR

### 5.1. RS-232C serial interface specifications

### RS-232C



Circuit



Connection to the weighing instrument

D-Sub 9-pin male					
Signal name	Direction	Description			
(Vs)	_	Used internally			
RXD	Input	Receive data			
TXD	Output	Transmit data			
	-	N.C.			
SG	_	Signal ground			
(DSR)	Input	Used internally			
(RTS)	Output	Used internally			
(CTS)	Input	Used internally			
(Va)	_	Used internally			
	9-pin mal Signal name (Vs) RXD TXD - SG (DSR) (RTS) (CTS) (Va)	9-pin maleSignal nameDirection(Vs)-RXDInputTXDOutputSG-(DSR)Input(RTS)Output(CTS)Input(Va)-			

(The AD-8923-BCD is a DTE device. Connect to a DCE device such as the weighing instruments, using a straight through cable.)

#### Note

• When the user prepares a cable, do not connect to the pins that are used internally.

## 6. BCD OUTPUT CONNECTOR

Outputs the weighing data received from the weighing instrument in BCD format, along with the polarity (+/-) and the data status (stable/unstable and over (E display)).

Using the STROBE signal, the data can be read easily. BUSY input enables the data to be held or prevents data refreshing during the reading operation.

Contact inputs are RE-ZERO and ON/OFF. They have same function as the key switches on the front panel.

### 6.1. Connector Pin No and Specifications

I/O connector of the rear panel



#### Pin assignments and I/O logic

Output pin assignments				
Pin No.	Signal			
26	1	T		ľ
27	2	100		
28	4	100		
29	8			Ī
39	1			Ī
40	2	101		
41	4	10'		
42	8			
12	1			
13	2	102		Γ
14	4	102		Ī
15	8			Ī
16	1	1	1	ľ
17	2	103		Ī
18	4	100		Ī
19	8		Data	
20	1		Dala	
21	2	104		
22	4	10,		
23	8			
46	1			
47	2	105		ļ
48	4	10°		ļ
49	8			
24	1			ļ
25	2	106		į
30	4	10*		ł
31	8			ļ
32	1			
33	2	107		-
34	4	10		_
35	8			ſ
50	Polarity			
45	Stability Status			
44	Over			
43	Strobe Controlling signals			L
1	1 Output signal GND			
Housing	lousing Frame ground			

Input pin assignmentsPin No.Signal7BUSY9RE-ZERO5ON/OFF3Input signal GND11Do not use

- The pins, which are not specified, have no connection. (2, 4, 6, 8, 10, 36, 38 pin)

#### Output logic

- 1			
Output logic (Factory settings)			
Data	1	ON	
Polarity	Positive or zero	ON	
Stability	Stabilization indicator ON	ON	
Over	E, -E	ON	
Strobe	Changing data	ON*	

\* When changing OFF  $\rightarrow$  ON, replaces the data.

- All output, open collector; withstand voltage 30 V; no pull-up resistor; low-level output current 10 mA



#### Input logic

1 0		
BUSY	Data will be held during ON (when connected to input signal GND).	
Switch	Switch will be performed with ON	
input	(when connected to input signal GND).	
All input no voltage contact or open collector		

 All input, no voltage contact or open collector (connected to 5 V internally)



#### Plug (Provided)

Part name	Product number	Manufacturer
Over mold cover	DX30M-50-CV	Hirose Electric
Plug unit (Soldered type)	DX40M-50P	

Note: The products above are subject to be replaced with the equivalent.

Wire size	AWG #28
Core configuration	7/0.127
O.D. of insulator	0.58

Note: Use a shielded cable. Connect the shield to the connector case.

#### I/O timing chart



The factory setting of Tstr (Strobe pulse width) is approx. 10 msec. The BCD data should be acquired approximately 5 msec after the strobe changes from ON to OFF.

- \* "All input pins ON", is the condition, where all input signals are connected to GND (Pin 3).
- When inputting RE-ZERO for 100 msec, the weighing instrument maintains the re-zero state.

### Flow chart for inputting data

When inputting BCD data, follow the flow chart listed below.



### 6.2. Fixing of the Decimal Point Position

The AD-8923-BCD can set the display digit and the BCD output digit by setting dPP of the function. When fixing the decimal point position, the BCD output digit does not change if changing the minimum display digit by pressing the SAMPLE key.

Example 1) When not fixing the decimal point position. (dPP -)

### [Factory setting]

Key	Balance output	AD-8923-BCD display	BCD output
	ST, + 0 0 1 2 3. 4 6 _ g C <sub>R</sub> L <sub>F</sub>	FESPONSE * STABLE FAST MID. SLOW ©	00012346
SAMPLE	ST, + 0 1 2 3. 4 5 6 $\Box$ $\Box$ g $C_R$ $L_F$	RESPONSE * STABLE FAST MAD. SLOW 9	00123456

Note

- □ ∟ : space 20h
- When changing the minimum display digit by pressing SAMPLE key, the BCD shifts the output left and adds the last digit.

Example 2) When fixing the decimal point at the third digit position. (dPP 3)

Key	Balance output	AD-8923-BCD display	BCD output
SAMPLE	ST, + 0 0 1 2 3 . 4 6 _ g C <sub>R</sub> L <sub>F</sub>	RESPONSE * STABLE FAST MD. SLOW 9	00123460
	ST, + 0 1 2 3. 4 5 6 g C <sub>R</sub> L <sub>F</sub>	REPONSE * STABLE FAST MD. SLOW	00123456

Note

- □ \_\_\_ : space 20h
- When changing the minimum display digit by pressing the SAMPLE key, the BCD output does not change the number of digits.
- If the balance outputs RS-232C weighing data that exceeds six digits, the AD-8923-BCD does not display the high-end digits. (The BCD data is output.)

# 7. TROUBLESHOOTING

Symptom	Description		
<u>Error 10</u> appears.	Communication settings of the AD-8923-BCD do not match with those of the weighing instrument. Check the settings such as baud rate and parity and correct them as necessary. For details, refer to "3.1. Setting the weighing instrument and the AD-8923-BCD".		
(Bar display) remains and the weight value is not displayed.	<ul> <li>Is the data output mode of the weighing instrument set to "stream mode"? In a mode other than "stream mode", the weight values are displayed only when they are transmitted.</li> <li>Check if the communication settings are correct.</li> </ul>		
The display flickers.	<ul> <li>Check if the cables are the correct type and are not damaged.</li> <li>Electrical noise may cause this symptom.</li> <li>Ground the FG terminal located on the rear of the AD-8923-BCD.</li> </ul>		

# 8. SPECIFICATIONS

Power supply	: External 24-VDC power supply (24 VDC±10% / 700mA)			
	AC adapter (Output: 12 VDC / 1A)			
	Please confirm that the AC adapter type is correct for your local			
	voltage and receptacle type.			
Transmission system	: RS-232C, BCD			
Communications connector	: D-Sub 9-pin (male) (RS-232C connector to the weighing instrument) Half pitch 50-pin (female) (BCD connector)			
External dimensions	: 144 (W) X 110 (D) X 72 (H) mm			
Net weight	: Approx. 620 g			
Operating environment	: 5 °C to 40 °C (41 °F to 104 °F), 85%RH or less (No condensation)			
Standard accessories	: BCD plug 1 pc.			

### 8.1. Applicable Instruments

The AD-8923-BCD functions in two ways as follows, depending on the weighing instrument used:

- A remote controller that displays the weighing data and remotely controls the weighing instrument.
- A remote display that displays the weighing data.

Available key operations depend on the weighing instrument used. (Refer to "Table 2")

	What is required to connect to			
Weighing instrument	a weighing instrument			
	Option for the instrument	Communications cable (Length 2 m)		
AD-4212C, AD-4212D	None (D-Sub 9-pin)	None (Use the cable provided for the AD-4212C/D) *1		
AD-4212F	None (D-Sub 9-pin)	AX-KO3590-XXX *2		
AD-4212A/B, GX, GF, GX-K, GF-K, GP, GR, MC	None (D-Sub 25-pin)	AX-KO1710-200		
GX-A, GF-A, GX-M, GF-M, GX-L, GF-L, FZ, FX, EK-i, EW-i, EK-L, BM, GH, HR-i, HR-AZ, HR-A	None (D-Sub 9-pin)	AX-KO2741-180		
EJ, HV-C, HV-CP, HW-C, HW-CP	OP-03 (D-Sub 9-pin)	AX-KO2741-180		
HV-G, HV-WP, HW-G, HW-WP	None (DIN 8-pin)	AX-KO1786-200		
FG-L, FG-M	OP-23 (DIN 8-pin)	AX-KO1786-200		
FS-i, SC, SE, SW	OP-03 (Discrete wire)	AX-KO3285-320		

Table 1 Applicable weighing instruments and what is required

\*1: - When connecting to the AD-4212C/D, use the cable provided as a standard accessory for the AD-4212C/D.

- The part number for standard accessory cable for the AD-4212C is AX-KO3590-1000 (10 m).

- The part number for standard accessory cable for the AD-4212D is AX-KO3590-200 (2 m).

\*2:For "XXX", choose from 200 (2 m), 500 (5 m), or 1000 (10 m).

Maighing instrument	AD-8923-BCD key					
weigning instrument	ON:OFF	CAL	SAMPLE	PRINT	MODE	RE-ZERO
AD-4212C, AD-4212F	Turns the	Performs sensitivity adjustment using the external weight. *4			Switches the response characteristic.	
AD-4212D	instrument	Performs	the minimum	setting.		Sets the
GX, GX-A, GX-M, GX-L, GX-K, GP, GH, FZ, MC, BM, HR-AZ GR	display on or off. - *1	sensitivity adjustment using the internal weight.	display. *2	decide the operation.	Switches the unit	display to zero.
GF, GF-A, GF-M, GF-L, GF-K, AD4212A/B, HR-i, FX, HR-A					*3	
EJ, EK-i, EW-i, EK-L, FG-L, FG-M, FS-i, SW, HV-G, HV-WP, HW-G, HW-WP, HV-C, HV-CP, HW-C,				*5		

Table 2 Applicable weighing instruments and key operations

Note: "—" in the table indicates that the key operation is not available.

\*1 : Switching the standby or weighing mode is available for the AD-4212C/D/F.

\*2 : Not available for the counting mode or percent mode.

\*3 : Not available for the AD-4212A/B.

\*4 : For weighing instruments other than AD-4212C/D/F, the AD-8923-BCD displays "-----". Use the display on the balance.

\*5 : Do not operate by using the key on the AD-8923-BCD.

## 9. EXTERNAL DIMENSIONS



Unit: mm

# MEMO


# MEMO


THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK



### A&D Company, Limited

3-23-14 Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo 170-0013, JAPAN Telephone: [81] (3) 5391-6132 Fax: [81] (3) 5391-1566

#### A&D ENGINEERING, INC.

 47747 Warm Springs Blvd, Fremont, California
 94539, U.S.A.

 Tel: [1] (800) 726-3364
 Weighing Support: [1] (888) 726-5931

 Inspection Support: [1] (855) 332-8815

### **A&D INSTRUMENTS LIMITED**

Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 1DY United Kingdom Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

#### A&D AUSTRALASIA PTY LTD

32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031, AUSTRALIA Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

#### A&D KOREA Limited

#### 한국에이.엔.디(주)

서울특별시 영등포구 국제금융로6길33 (여의도동) 맨하탄빌딩 817 우편 번호 07331 (817, Manhattan Bldg., 33. Gukjegeumyung-ro 6-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07331 Korea) 전화: [82] (2) 780-4101 팩스: [82] (2) 782-4264

#### OOO A&D RUS

### ООО "ЭЙ энд ДИ РУС"

Почтовый адрес:121357, Российская Федерация, г.Москва, ул. Верейская, дом 17 Юридический адрес: 117545, Российская Федерация, г. Москва, ул. Дорожная, д.3, корп.6, комн. 86 ( 121357, Russian Federation, Moscow, Vereyskaya Street 17 ) тел.: [7] (495) 937-33-44 факс: [7] (495) 937-55-66

#### A&D Instruments India Private Limited

D-48, उद्योग विहार , फेस -5, गुड़गांव - 122016, हरियाणा , भारत ( D-48, Udyog Vihar, Phase-V, Gurgaon - 122016, Haryana, India ) फोन : [91] (124) 4715555 फैक्स : [91] (124) 4715599

### A&D SCIENTECH TAIWAN LIMITED. A&D台灣分公司 艾安得股份有限公司

台湾台北市中正區青島東路 5 號 4 樓 ( 4F No.5 Ching Tao East Road, Taipei Taiwan R.O.C. ) Tel : [886](02) 2322-4722 Fax : [886](02) 2392-1794

A&D INSTRUMENTS (THAILAND) LIMITED บริษัท เอ แอนด์ ดี อินสทรูเม้นท์ (ไทยแลนด์) จำกัด 168/16 หมู่ที่ 1 ตำบลรังสิต อำเภอธัญบุรี จังหวัดปทุมธานี 12110 ประเทศไทย ( 168/16 Moo 1, Rangsit, Thanyaburi, Pathumthani 12110 Thailand ) Tel : [66] 20038911

#### ऐ&डी इन्स्ट्रयमेन्ट्स इण्डिया प्रा० लिमिटेड